

**Adjusting the cord and port position (see fig.  Ⓐ)**  
The cord length and position can be adjusted. Slide the cord adjuster to the left side of the neckband first, and slide it back to your desired position. The cord is adjusted short, it is stored in the groove of the neckband. Check the cord stored in the neckband before use.

- Ⓜ **Tip** It is recommended that the cord adjuster is positioned across the root of your ear to prevent the cord from slipping.
- Notes**
  - Before adjusting the cord, take the headphones off.
  - If the neckband is pulled hard on the cord is not stored in the ditch of the neckband correctly, the cord may come out of the groove.

## Stereo Headphones

Operating Instructions / Mode d'emploi / Bedienungsanleitung / Manual de Instrucciones / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Manual de Instruções / Инструкция об эксплуатации / Használati útmutató / Návod k obsluze / Návod na používanie / Инструкция по эксплуатации / Инструкция в эксплуатации / Οδηγίες Λειτουργίας / Инструкция за работа / Instrucțiuni de utilizare / Navodila za uporabo

If the earbuds do not fit your ears correctly, low-bass sound may not be heard. To enjoy better sound quality, change the earbuds to another size, or adjust the earbuds position to sit on your ears comfortably and fit your ears snugly. The M size earbuds are attached to the headphones before shipment. If you feel the M size earbuds do not suit your ears, replace them with the supplied S or L size earbuds. When you change the earbuds, install them firmly on the earbuds to prevent the earbuds from detaching and remaining in your ear.

**Cleaning the earbuds**  
Remove the earbuds from the headphones, and wash them with a mild detergent solution.

**How to re-attach the cord to the clip (see fig.  Ⓓ)**  
1 Hold the clip closed, and pull up the lever on the clip just a little.
2 Put the cord into the groove under the lever.

- If you pull up the lever on the clip without holding the clip closed, or holding the clip closed but opening the lever too much, you cannot put the cord into the groove under the lever.
- Do not catch the cord on the projection of the clip or do not wedge it into the groove. It may damage the wires of the cord.

**Storing the headphones with the clip attached to the cord (see fig.  Ⓔ)**  
With the clip top side facing up, wind the cord around the side of the inner case then put the inner case in the carrying case.

**How to carry the headphones (see fig.  Ⓕ)**  
1 Place the headphones in the inner case.
2 Wind the cord around the side of the inner case and then put the inner case in the carrying case.



### Troubleshooting

If the headphones do not sit comfortably on your ears, or the earpads tend to slip off your ears, this may be caused by the neckband becoming distorted during transportation.

Try the following check steps:

**Check 1**  
Hold the headphones as illustrated (see fig.  Ⓐ), and see if the headphones are mostly symmetrical.

If the neckband is extremely deformed, bend it to the correct position by hand.

**Check 2**  
Check that the base of the neckband is not deformed (see fig.  Ⓒ).

If the angles of earpads do not fit in with your ears  
Adjust them by swiveling the housings. You can turn them to upwards approx. 40 degrees or less (see fig.  Ⓒ).

**Precautions**

- Listening with headphones at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on the headphones as it may cause the headphones to deform during long storage.
- The earbuds may deteriorate due to long-term storage or use.
- Please keep your headphones clean at all times especially inside the rubber eartud (see fig.  Ⓓ).
- If any dust or ear wax inside the earbud, you may experience some listening difficulties.
- Install the earbuds firmly onto the headphones. If an earbud accidentally detaches and is left in your ear, it may cause injury. You may bend the neckband to the correct position, please be careful. It breaks, a wire-like metal may be projected from the covering and you may injure yourself. If this happens, stop using the headphones.

**Note on static electricity**  
In particularly dry air conditions, mild tingling may be felt on your ears. This is a result of static electricity accumulated in the body, and not a malfunction of the headphones.

The effect can be minimized by wearing clothes made from natural materials.

There is an EP-EX1 available (sold separately) as an optional replacement earbuds.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about this product, please contact your local City Council. Your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**  
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

**Frenchais**  
**Casque d'écoute stéréo**  
**Caractéristiques**  
• Serre-nuque souple flexible alliant sécurité et confort  
• Cordon réglable sur la position de votre choix pendant la pratique du sport ou les entraînements  
• Résistant aux projections d'eau\*  
\* Le produit fonctionne sous la pluie et résiste aux projections d'eau.

**Specifications**  
Type : Fermé, dynamique / Transducteurs : 9 mm, type à dome (CCAW adopté) / Pousance admissible : 100 mW (IEC)\* / Impédance : 16 à 21 Ω / 1 kHz / Sensibilité : 100 dB/mW / Réponse en fréquence : 9 – 23 kHz / Cordon : Environ 0,6 m (23 in), po, ordon litz OFC / Fiche : Mini-châta stéréo plaquée or / Masse : Environ 15 g (0,46 oz) sans le cordon / Accessoires fournis : étui de transport (1), Raffalce (environ 0,6 m (1)), Oreillettes (S × 2, M × 2, L × 2), Clip (1)

\* IEC : Commission Electrotechnique Internationale  
\* Design e specifications sont sujettes à modification sans préavis.

**Port of casque (voir fig.  Ⓐ)**  
1 Tenez le casque d'écoute comme illustré.
2 Placez le serre-nuque à l'arrière de votre tête, puis insérez l'écouteur porteur la marque  Ⓓ dans l'oreille droite et celui portant la marque  Ⓒ dans l'oreille gauche.

**Réglage du cordon et de sa position (voir fig.  Ⓐ)**  
La longueur du cordon et sa position peuvent être réglées. Faites d'abord régler le système de réglage du cordon vers la gauche du serre-nuque, puis remettez-le dans la position souhaitée.

Lorsque le cordon est en position courte, il se range dans la rainure du serre-nuque.

Verifiez que le cordon est rangé dans le serre-nuque avant toute utilisation.

**Conseil**  
Il est conseillé de positionner le système de réglage du cordon à la base de l'oreille.

**Remarques**  
• Avant de régler le cordon, retirez le casque.
• Si vous tirez fort sur le serre-nuque ou si le cordon n'est pas rangé correctement dans la rainure du serre-nuque, il est possible que le cordon sorte de la rainure.

**Installation correcte des oreillettes (voir fig.  Ⓒ)**  
Si les oreillettes n s'adaptent pas correctement à vos oreilles, il est possible que vous ne perceviez pas les sons graves. Afin de bénéficier d'une meilleure qualité de son, changez la taille des oreillettes ou ajoutez la position des oreillettes pour qu'elles soient confortablement installées dans vos oreilles et bien ajustées. Des oreillettes de taille M sont fixées au casque avant livraison. Si les oreillettes de taille M ne s'adaptent pas à vos oreilles, remplacez-les par des oreillettes de taille S ou L. Lorsque vous changez les oreillettes, assurez-vous que le casque afin d'éviter qu'elles ne se détachent et restent coincées dans vos oreilles.

**Nettoyage des oreillettes**  
Retirez les oreillettes des écouteurs et lavez-les à l'aide d'une solution détergente douce.

**Comment refixer le cordon sur le clip (voir fig.  Ⓓ)**  
1 Maintenez le clip fermé, puis tirez légèrement sur le levier situé sur le clip.
2 Placez le cordon dans la rainure située sous le levier.

Si vous tirez fort sur le levier situé sur le clip sans maintenir ce dernier fermé ou si vous maintenez le clip fermé en ouvrant simultanément le levier, vous ne pouvez pas insérer le cordon dans la rainure située sous le levier.

Ne laissez pas le cordon dans la partie saillante du clip ou ne l'enfoncez pas dans la rainure. Cela risquerait d'endommager les fils du cordon.

**Rangement du casque avec le clip fixé au cordon (voir fig.  Ⓔ)**  
La face supérieure du clip étant dirigée vers le haut, enroulez le cordon autour du bord de la pochette intérieure, puis placez celle-ci dans l'étui de transport.

**Transport du casque (voir fig.  Ⓕ)**  
1 Placez le casque dans le boîtier intérieur.
2 Enroulez le cordon autour du boîtier intérieur, puis placez le boîtier intérieur dans l'étui de transport.

**English**  
**Stereo headphones**  
**Features**  
• Soft flexible neckband, shaped for comfort & comfort  
• Headset cord for your preference with position during sports or workout  
• Splash proof\*  
\* The product functions will not be affected by exposure to some rain or drops of water.

**Specifications**  
Type: Closed, dynamic / Driver unit: 9 mm, dome type (CCAW adopted) / Power handling capacity: 100 mW (IEC)\* / Impedance: 16 to 21 Ω / 1 kHz / Sensitivity: 100 dB/mW / Frequency response: 9 - 23 kHz / Cord: Environ 0.6 m (23 in), OFC litz cord / Plug: Gold plated stereo mini plug / Mass: Approx. 15 g (0.46 oz) without cord / Supplied accessories: Carrying case (1), Extension cord (approx. 0.6 m, 23 in (1)), Earbuds (S × 2, M × 2, L × 2), Clip (1)

\* IEC : International Electrotechnical Commission  
\* Design and specifications are subject to change without notice.

**Wearing the headphones (see fig.  Ⓐ)**  
1 Hold the headphones as illustrated.
2 Wear the neckband around the back of your head, and insert the earpiece marked  Ⓓ in your right ear and the one marked  Ⓒ in your left ear.

### Dépannage

Si le casque ne se met pas en place confortablement et si le serre-nuque ne tient pas vos oreilles, il est possible que cela vienne d'une déformation du serre-nuque pendant son transport.

Verifiez les points suivants :

**Vérification 1**  
Tenez le casque comme illustré (voir fig.  Ⓐ), et regardez si le casque est bien symétrique.

Si le serre-nuque est très déformé, pliez-le à la main pour qu'il retrouve une forme correcte.

**Vérification 2**  
Vérifiez que la base du serre-nuque n'est pas déformée (voir fig.  Ⓒ).

Si les angles des oreillettes ne s'adaptent pas à vos oreilles  
Changez la taille des oreillettes, ou ajoutez des oreillettes supplémentaires pour qu'elles soient confortablement installées dans vos oreilles et bien ajustées. Des oreillettes de taille M sont fournies avec le casque avant livraison. Si les oreillettes de taille M ne s'adaptent pas à vos oreilles, remplacez-les par des oreillettes de taille S ou L. Lorsque vous changez les oreillettes, assurez-vous que le casque ne se détache pas et ne reste coincé dans vos oreilles.

**Nettoyage des oreillettes**  
Retirez les oreillettes des écouteurs et lavez-les à l'aide d'une solution détergente douce.

**Comment re-attacher le cordon au clip (voir fig.  Ⓓ)**  
1 Maintenez le clip fermé, puis tirez légèrement sur le levier situé sur le clip.
2 Placez le cordon dans la rainure située sous le levier.

Si vous tirez fort sur le levier situé sur le clip sans maintenir ce dernier fermé ou si vous maintenez le clip fermé en ouvrant simultanément le levier, vous ne pouvez pas insérer le cordon dans la rainure située sous le levier.

Ne laissez pas le cordon dans la partie saillante du clip ou ne l'enfoncez pas dans la rainure. Cela risquerait d'endommager les fils du cordon.

**Storing the headphones with the clip attached to the cord (see fig.  Ⓔ)**  
With the clip top side facing up, wind the cord around the side of the inner case then put the inner case in the carrying case.

**How to carry the headphones (see fig.  Ⓕ)**  
1 Place the headphones in the inner case.
2 Wind the cord around the side of the inner case and then put the inner case in the carrying case.

**Remarque à propos de l'électricité statique**  
En particulier dans des conditions de sécheresse, vous pouvez ressentir de légers fourmillements dans les oreilles. Cela s'explique par l'accumulation d'électricité statique dans le corps et non d'un problème de fonctionnement des écouteurs.

Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements en matière naturelle.

Il existe un modèle EP-EX1 (vendu séparément) pouvant éventuellement remplacer les oreillettes.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant que ce produit est bien remis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage approprié aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Si des spécifications techniques sont sujettes à des changements sans préavis.

**Colocación de los auriculares con el cable (consulte fig.  Ⓐ)**  
1 Sujete los auriculares como se muestra en la ilustración.
2 Coloque la banda para el cuello alrededor de la cabeza y póngase el auricular derecho y el auricular con la marca  Ⓒ en la oreja izquierda.

**Ajuste del cable y de su posición (consulte fig.  Ⓐ)**  
Puede ajustar la longitud y la posición del cable. Deslice el regulador del cable hacia la izquierda de la banda para el cuello y, a continuación, deslícelo hacia fuera hasta la posición deseada.

Si ajusta el cable en una longitud corta, el resto se almacenará en la ranura de la banda para el cuello.

Compruebe el cable almacenado antes de usarlo.

**Supremo**  
Se recomienda que el regulador de cable vaya por detrás de la oreja.

**Notes**  
• Antes de ajustar el cable, asegure los auriculares.
• Si se mantiene la pinza cerrada y se tira del cable no el cable no se almacenará correctamente en la ranura, el cable puede salirse de la ranura.

**Deutsch**  
**Stereokopfhörer**  
**Merkmale**  
• Weiche, flexible Nackenbügel für Sicherheit und Komfort  
• Einstellbares Kabel für verschiedene Tragemöglichkeiten bei Sport und Spiel  
• Spritzwasserschützt\*\*  
\*\* Leichter Regen oder ein paar Wassertröpfchen schaden dem Gerät nicht.

**Technical Data**  
Type: Geschlossen, dynamisch / Ton erzeugende Komponente: 9 mm, Klotte (CCAW-kompakt) / Belastbarkeit: 100 mW (IEC)\* / Impedanz: 16 Ω bis 21 Ω / Empfindlichkeit: 100 dB/mW / Frequenzgang: 9 – 23 kHz / Kabel: OFC Litze, ca. 0,6 m / Stecker: Vergoldeter Stereosteckstecker / Gewicht: Ca. 13 g ohne Kabel / Mitgeliefertes Zubehör: Transportkoffer (1), Verlängerungskabel (ca. 0,6 m (1)), Ohrstöpsel (S × 2, M × 2, L × 2), Clip (1)

\* IEC : International Electrotechnical Commission  
\* Änderungen, die ohne technischen Fortschritt ändern, bleiben vorbehalten.

**Aufsetzen der Kopfhörer (siehe Abb.  Ⓐ)**  
1 Halten Sie die Kopfhörer, wie auf der Abbildung zu sehen.
2 Legen Sie sich den Nackenbügel um den Hinterkopf und stecken Sie das rechte und linke Ohrstück in die Ohren.
3 Markierung  Ⓒ in das linke Ohr.

**Einstellen von Kabellänge und Pinzierung (siehe Abb.  Ⓐ)**  
Kabellänge und Tragposition lassen sich einstellen. Schieben Sie die Hülse zum Einstellen der Kabellänge zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links verschoben werden. Wenn die Kabellänge eingestellt ist, ziehen Sie die Hülse zum Einstellen der Pinzierung zurück nach links auf den Nackenbügel und dann zurück bis zur gewünschten Stelle. Die Hülse kann auf beiden Seiten der Kabellänge nach rechts oder links versch

